

1042**ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW¹⁾**

z dnia 24 lipca 2009 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe

Na podstawie art. 306n ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. — Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.²⁾) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 5 kwietnia 2007 r. w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe

(Dz. U. Nr 72, poz. 482) załącznik nr 1 otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Finansów: w z. *E. Suchocka-Roguska*

¹⁾ Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej — finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 216, poz. 1592).

²⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2005 r. Nr 85, poz. 727, Nr 86, poz. 732 i Nr 143, poz. 1199, z 2006 r. Nr 66, poz. 470, Nr 104, poz. 708, Nr 143, poz. 1031, Nr 217, poz. 1590 i Nr 225, poz. 1635, z 2007 r. Nr 112, poz. 769, Nr 120, poz. 818, Nr 192, poz. 1378 i Nr 225, poz. 1671, z 2008 r. Nr 118, poz. 745, Nr 141, poz. 888, Nr 180, poz. 1109 i Nr 209, poz. 1316, 1318 i 1320 oraz z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 44, poz. 362 i Nr 57, poz. 466.

Załącznik do rozporządzenia Ministra Finansów
z dnia 24 lipca 2009 r. (poz. 1042)

WYPEŁNIA URZĄD SKARBOWY

Nazwa i adres organu podatkowego [Name and address of tax authority]

Miejscowość
[Locality]Data (dzień-miesiąc-rok)
[Date (day-month-year)]

CFR-1

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBIE
DLA CELÓW PODATKOWYCH (CERTYFIKAT REZYDENCJI)
[CERTIFICATE OF FISCAL RESIDENCE]**ZA OKRES
[FOR PERIOD]

1. Od [From] (dzień - miesiąc - rok) [(day-month-year)]

2. Do [To] (dzień - miesiąc - rok) [(day-month-year)] *)

Podstawa prawna: Art. 306l ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.).
(Legal basis: Art. 306l of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz.U. 2005, No 8, item 60 with subsequent amendments))

3. Numer zaświadczenia [Certificate number]

zaświadcza się niniejszym, że:
[hereby certifies that:]**A. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION]**

4. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię [Name / Surname, first name]

5. Identyfikator REGON / Numer ewidencyjny PESEL [Identification number]

6. Numer Identyfikacji Podatkowej [Tax Identification Number]

ma miejsce zamieszkania / siedzibę w Polsce
[is a resident in Poland]**B. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBA W POLSCE
[PLACE OF RESIDENCE IN POLAND]**

7. Województwo [Voivodeship]

8. Powiat [District]

9. Gmina [Commune]

10. Ulica [Street]

11. Nr domu [Building number]

12. Nr lokalu [Flat number]

13. Miejscowość [Locality]

14. Kod pocztowy [Postal code]

15. Poczta [Post office]

i podlega nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu w rozumieniu umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a:
[and is subject to unlimited tax liability on his worldwide income within the meaning of agreement between the Government of the Republic of Poland and:]

16. Umawiające się Państwo [Contracting State]

w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu.
[for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.]**C. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ
[INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]**

17. Opłata skarbowa (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]

 1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid] 2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid]
podstawa prawna [legal basis]:

w wysokości [in the amount] zł

 3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty]
podstawa prawna [legal basis]:

Pieczęć urzędowa [Tax authority seal]

Imię, nazwisko, stanowisko służbowe, podpis i pieczęćka [Name, first name, position, signature and seal]

*) Na wniosek podatnika, który na dzień wydania zaświadczenia posiada miejsce zamieszkania lub siedzibę dla celów podatkowych na terytorium Polski, pozycji 2 nie wypełnia się.
[Upon taxpayer's request, whose place of residence lies within the territory of Poland on the day of issuing the certificate, column 2 shall not be filled.]CFR-1⁽³⁾

1/1